

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 22

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

n'est qu'un assemblage de matériaux. L'Université de Fribourg renoue donc avec la tradition catholique qui, au temps de sa grandeur, a toujours résolument innové. Elle n'aurait pas pris corps sans l'apport de cette foi commune à ses initiateurs et à ses humbles collaborateurs. Souhaitons que la même ardeur anime également les artistes qui sont appelés à parachever l'édifice (bien que certains essais nous paraissent peu en harmonie avec la pureté de l'intention architecturale), mais surtout sachons discerner, au travers de quelques lacunes, l'authenticité de l'œuvre.

Il importe peu que certains éléments soient encore imparfaits puisque l'édifice est déjà une œuvre de foi, puisqu'il est un apport de sève, un vocabulaire tout neuf où l'architecture de demain puisera ses moyens d'expression.

JEAN-PIERRE VOUGA, architecte.

## BIBLIOGRAPHIE

**La lumière.** *Vingt leçons d'éclairagisme*, complétées par deux exposés de M. le professeur *J. Weigl*: « Les théories modernes de la lumière » et de *M. M. Roesgen*, ingénieur: « La physique de la lumière ». — Brochure de 80 p., éditée par le Service de l'Electricité des *Services industriels de Genève*. — Texte de *A. Germond*, ingénieur; planches établies avec la collaboration de *J. Ellenberger*, architecte.

A plus d'une reprise déjà le *Bulletin technique* signala à ses abonnés les efforts faits par le Service de l'Electricité de Genève pour faire connaître au public les règles qui doivent être appliquées aujourd'hui pour tirer le parti le meilleur des récents progrès réalisés dans le domaine de l'éclairage.

En 1939 nous relevons ici le succès remporté par le « Salon de la lumière, à Genève »<sup>1</sup>. L'exposition technique de ce salon avait pour but de montrer en quoi doit consister toute installation d'éclairage bien comprise. La brochure signalée ici est née de cette exposition. Au préambule de ce fascicule *M. Germond* s'exprime en ces termes: « C'est un recueil des éléments didactiques présentés au Salon de la lumière qui s'était fixé pour tâche, dans sa collaboration avec l'Oeuvre, association suisse romande de l'art et de l'industrie, de renseigner le public sur les principes physiques de la lumière, les sources lumineuses, les phénomènes de la vision, le fonctionnement de l'œil et ses anomalies, et sur les lois principales constituant la base de la technique de l'éclairage artificiel ».

Cette brochure comble certainement une lacune dans le matériel d'enseignement de la technique de l'éclairage. Tous ceux qu'intéressent ces questions, à quelque titre que ce soit, y trouveront rassemblés une foule de renseignements dont l'assimilation est facilitée par de nombreuses illustrations et graphiques.

Il ne s'agit pas ici d'un simple aide-mémoire permettant, une fois les données définies, d'établir rationnellement le projet de toute installation d'éclairage<sup>2</sup>, mais d'une série de leçons fort instructives où se trouvent données les explications scientifiques d'une quantité de phénomènes dont l'étude est, à tort, trop souvent négligée par ceux à qui incombe le soin de mettre en valeur, en particulier dans les aménagements intérieurs, les ressources insoupçonnées de la technique moderne.

<sup>1</sup> « Le salon de la lumière à Genève », par *Jean Pronier*, ingénieur, directeur du Service de l'Electricité de Genève. *Bulletin technique* du 25 mars 1939, p. 79.

<sup>2</sup> Cette brochure contient en effet des exemples de calculs de telles installations et un extrait des recommandations du Comité suisse de l'éclairage.

## COMMUNIQUÉ

### Cours de soudure électrique à Baden.

La Société anonyme *Brown, Boveri & Cie* organise dans l'école de soudure (qui contient 20 postes de soudure électrique) de ses usines de Baden les cours de soudure n° 136 et n° 137 en allemand, qui dureront du 3 au 6 et du 17 au 20 novembre. Théorie et exercices pratiques traitant tous les métaux soudables. Chaque participant a un poste à sa disposition pendant toute la durée du cours.

Celui-ci se terminera par une visite des usines *Brown Boveri*, dans lesquelles 40 postes de soudure au chalumeau et plus de 120 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (sans les postes de soudure de l'école).

Les intéressés sont invités à demander le programme du cours à la Société anonyme *Brown, Boveri & Cie*, Baden.



ZURICH, Tiefenhöfe 11 - Tél. 35426. - Télégramme: INGENIEUR ZURICH.

### Emplois vacants :

#### Section mécanique.

817. *Ingénieur ou technicien*. Atelier. Langues allemande et française. Age de 30 à 35 ans. Fabrique de machines de Suisse romande.

819. *Ingénieur ou technicien*. Branche des machines. Organisation d'expositions. Activité administrative. Langues allemande, française, italienne et, si possible, connaissance d'une langue balkanique.

821. *Technicien chimiste*. Age de 28 à 35 ans. Bonnes connaissances du français indispensables. Fabrique chimique de Suisse romande.

823. *Jeune constructeur mécanicien*. Chaudières. Nord-ouest de la Suisse.

827. *Technicien et dessinateur*. Chauffage central, ventilation. Travaux d'ordre militaire avec engagement à base civile.

831. *Jeune ingénieur mécanicien*, en qualité d'assistant à l'Ecole polytechnique.

833. *Jeune technicien chimiste* diplômé pour la surveillance d'analyses et de travaux de laboratoire. Suisse orientale.

835. *Ingénieur électricien*, éventuellement *technicien électricien* diplômé, âgé d'environ 30 ans. Langue maternelle française. Propagande. Fabrique d'appareils électriques de Suisse centrale.

837. *Technicien mécanicien*. Exécution des plans et surveillance des travaux de transformation des installations mécaniques d'une fabrique de ciments. Nord-ouest de la Suisse.

839. *Ingénieur ou technicien électricien*, bon dessinateur. Appareils et installations électriques. Suisse romande.

841. *Dessinateur mécanicien*. Outillage. Nord-est de la Suisse.

843. *Deux jeunes dessinateurs mécaniciens*. Nord-est de la Suisse.

845. *Ingénieur ou technicien*. Direction du service d'exploitation d'une fabrique de moyenne grandeur. Suisse orientale.

847. *Plusieurs ingénieurs et techniciens mécaniciens* pour l'élaboration des projets, la construction et l'exploitation d'une importante usine de produits chimiques. Suisse romande.

849. a) *Ingénieur ou chimiste*. Essais des matériaux (aciers, métaux non-ferreux, métaux légers). Métallographie. De même :

b) *Technicien ou employé de laboratoire* pour essais de matériaux. Grande fabrique de machines. Suisse orientale.

851. *Technicien électricien* diplômé. Installations de distribution. Courant fort. Langue française. Fabrique de machines de Suisse romande.

853. *Jeune dessinateur*. Presses hydrauliques et autres constructions en mécanique générale. Atelier de construction de Suisse orientale.

855. *Jeune technicien mécanicien*. En qualité de chef de grands ateliers de réparation. Entreprise industrielle de Suisse romande.

857. *Technicien électricien ou technicien mécanicien*. Serrurerie et ferblanterie, constructions en tôle. Agé d'environ 30 ans. Suisse orientale.

859. *Technicien ou dessinateur mécanicien*. Agé d'environ 35 ans. Fabrique de machines de Suisse orientale.

861. *Jeune technicien ou dessinateur mécanicien*. Zurich.

863. *Jeune technicien ou dessinateur mécanicien*. Fabrique de machines de Suisse orientale.

865. *Technicien électricien*. Courant faible et haute fréquence. Suisse orientale.

867. *Ingénieur électricien*. Brevets. Essais de matériaux. Suisse orientale.

(Suite page 7 des annonces.)

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.